

**INTERNATIONAL DEVELOPMENT LAW ORGANIZATION
INVITATION TO BID**

Reference: ITB N-85-2023/UKR/ITB

Date: August 17, 2023

Dear Sir/Madam,

The International Development Law Organization (IDLO) kindly invites your Company/Organization to submit a Bid for the provision of **Rental and Support Services for Sound and Simultaneous Interpretation Equipment to be provided offline through Framework Agreement during specific events in Ukraine**. The full requirement is described in Annex C.

We also request that your Bid is submitted using the format specifically detailed in Annexes D, E and F.

Bids submitted by email must be limited to a maximum size of **10MB**, be virus-free and consist of no more than two email transmissions. They must be free from any corrupted content, or the quotations shall be rejected.

Bids shall be evaluated based on the criteria set in Annex B.

IDLO is not bound to accept any Bid, nor award a Contract, nor be responsible for any costs associated with a Bidder's preparation and submission of a Bid, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

IDLO encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest by disclosing to IDLO if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this Invitation to Bid (ITB).

By submitting a Bid in response to this information, Bidders are confirming acceptance of the IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Goods or Services and IDLO Supplier Code of Conduct in full and Payment Policy where payment is made within 30 days after delivery of service on presentation of a complete and correct invoice.

This ITB consists of the following Annexes. Please be guided by these in preparing your Bid:

a.	Instructions to Bidders	Annex A
b.	Preliminary Screening Criteria	Annex B
c.	Terms of Reference (TOR)	Annex C
d.	Bid Submission Form	Annex D
e.	Bidder Information Form	Annex E
f.	Price Schedule	Annex F
g.	IDLO Special Conditions of Contract	Annex G
h.	IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of Goods or Services and IDLO Supplier Code of Conduct	Annex H

For any questions/clarifications related to this ITB before Deadline for Submissions of Bid, please contact IDLO on tenders@idlo.int and mention **Clarification ITB N-85-2023/UKR/ITB** in the subject section of your email.

Deadline for Submission of Proposals:
On or before **Date: September 5, 2023**
Time: 15:00 hours Rome, Italy local time.

Thank you and we look forward to receiving your Bid.

Sincerely yours,
International Development Law Organization | IDLO
Ukraine Country Office

**ANNEX A
INSTRUCTIONS TO BIDDERS**

1. General Considerations	<p>In preparing the Bid, the Bidder is expected to examine the ITB in detail. Material deficiencies in providing the information requested in the ITB may result in rejection of the Bid.</p> <p>The Bidder will not be permitted to take advantage of any errors or omissions in the ITB. Should such errors or omissions be discovered, the Bidder must notify IDLO.</p>
2. Cost of the Bid	<p>The Bidder shall bear all costs associated with the preparation and submission of the Bid.</p> <p>IDLO will in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the solicitation.</p>
3. Currency of Bid	<p>Bids shall be nominated exclusively in UAH.</p> <p><i>Note: Local Suppliers must comply with any applicable laws regarding doing business in other currencies</i></p>
4. Language of the Bid	<p>This bid is executed in both English and Ukrainian. In case of a discrepancy, the English version shall be treated as authoritative.</p> <p>While the Bidder may choose to respond to the Bid in Ukrainian, IDLO's correspondences, documents and Contract relating to the Bid shall be written in the English language</p>
5. Deadline for Submissions of Bids	<p>The Bid shall be addressed to IDLO on or before Date: September 5, 2023 Time: 15:00 hours Rome, Italy local time.</p> <p><i>Note: Proposals submitted by email must be limited to a maximum of 10MB, be virus-free and consist of no more than two email transmissions. They must be free from any corrupted contents, or the quotations shall be rejected.</i></p>
6. Delivery Term and Place	<p>Services will be delivered within the agreed number of days after receipt of Work Order from IDLO with instructions on location and timelines.</p>
7. Customs clearance, if needed, shall be done by:	<p><input checked="" type="checkbox"/> N/A</p>
8. Special Packing Requirement or Temperature Control	<p><input checked="" type="checkbox"/> N/A</p>
9. Documents comprising the Bid	<p>The Bid shall comprise the following components:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bid Submission Form (see Annex D); 2. Bidder Information Form (see Annex E) 3. Price Schedule (Annex F)

10. Contents of solicitation documents	The Bidder is expected to examine all corresponding instructions, forms, terms and specifications contained in the Solicitation Documents. Failure to comply with these documents will be at the Bidder's risk and will affect the evaluation of the Bid.
11. Clarification of solicitation documents	<p>A prospective Bidder requiring any clarification on this ITB may contact IDLO by email on tenders@idlo.int no later than 72 hours prior to the deadline for submission of Bids.</p> <p>Please mention Clarification ITB N-85-2023/UKR/ITB in the subject section of your email.</p> <p>Written copies of the organization's response (including an explanation of the query but without identifying the source of inquiry) will be sent to all prospective Bidders that have received the Solicitation Documents or posted on IDLO website.</p> <p>Any delay in IDLO's response shall not be used as a reason for extending the deadline for submission, unless IDLO determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to all the Bidders.</p>
12. Amendments of solicitation documents	<p>At any time prior to the deadline for submission of Bids IDLO may, for any reason, whether at its own initiative or in response to a clarification requested by a prospective Bidder, modify the Solicitation Documents by amendment.</p> <p>All prospective Bidders that have received the Solicitation Documents will be notified in writing of all amendments to the Solicitation Documents.</p> <p>In order to afford prospective Bidders reasonable time for taking the amendments into account and preparing their offers, the procuring IDLO entity may, at its discretion, extend the deadline for the submission of Bids.</p>
13. Format, signing, sealing, marking and submission of Bids	<p>The Bid shall be signed by the Bidder, or a person or persons duly authorized to bind the Bidder to the contract. The latter authorization shall be indicated by written power-of-attorney accompanying the Bid.</p> <p>The Bid must be submitted using the format specifically detailed in Annexes D, E and F.</p> <p>A Bid shall contain no interlineations, erasures, or overwriting except, as necessary to correct errors made by the Bidder, in which case such corrections shall be initialed by the person or persons signing the Bid.</p> <p>Before the stipulated deadline, the Bidder shall send one email to the following e-mail address: tenders@idlo.int</p>

	with the Subject: “Submission for ITB N-85-2023/UKR/ITB” .
14. Joint Venture, Consortium, or Association	<p>If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a Joint Venture (JV), Consortium or Association for the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the JV, Consortium or Association jointly and severally, which shall be evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, and submitted with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall be entered into, by and between IDLO and the designated lead entity, who shall be acting for and on behalf of all the member entities comprising the joint venture.</p> <p>After the Deadline for Submission of Bid, the lead entity identified to represent the JV, Consortium or Association shall not be altered without the prior written consent of IDLO.</p> <p>The lead entity and the member entities of the JV, Consortium or Association shall abide by the requirement outlined in the following section in respect of submitting only one bid.</p> <p>The description of the organization of the JV, Consortium or Association must clearly define the expected role of each of the entity in the joint venture in delivering the requirements of the RFP, both in the Bid and the JV, Consortium or Association Agreement. All entities that comprise the JV, Consortium or Association shall be subject to the eligibility and qualification assessment by IDLO.</p> <p>A JV, Consortium or Association in presenting its track record and experience should clearly differentiate between:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Those that were undertaken together by the JV, Consortium or Association; and b) Those that were undertaken by the individual entities of the JV, Consortium or Association. <p>Previous contracts completed by individual experts working privately but who are permanently or were temporarily associated with any of the member firms cannot be claimed as the experience of the JV, Consortium or Association or those of its members, but should only be claimed by the individual experts themselves in their presentation of their individual credentials.</p> <p>JV, Consortium or Associations are encouraged for high value, multi-sectoral requirements when the spectrum of expertise and resources required may not be available within one firm.</p> <p>The description of the organization of the JV, Consortium or Association must clearly define the expected role of each of the entity in the joint venture in delivering the requirements of the RFP,</p>

	both in the Bid and the JV, Consortium or Association Agreement. All entities that comprise the JV, Consortium or Association shall be subject to the eligibility and qualification assessment by IDLO.
15. Only One Bid	<p>The Bidder (including the individual members of any Joint Venture) shall submit only one Bid, either in its own name or as part of a Joint Venture.</p> <p>Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected if they are found to have any of the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or they have the same legal representative for purposes of this ITB; or they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this ITB process; they are subcontractors to each other's Bid, or a subcontractor to one Bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or some key personnel proposed to be in the team of one Bidder participates in more than one Bid received for this ITB process. This condition relating to the personnel, does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.
16. Late Bids	Any Bid received by IDLO after the deadline for submission of Bids, pursuant to clause Deadline for the submission of Bid, will be rejected and sent back unopened or destroyed unopened if the return cannot be secured unless the Bid was sent by email but was not properly received due to issues in IDLO mailing system.
17. Validity Period of Bids	All Bids will be valid for 90 days from the deadline for submission of Bids. In exceptional circumstances IDLO may request the Bidders to extend the validity of the Bid beyond what has been initially indicated in this ITB. The Bidders shall be invited to confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Bid. The Bidders may choose not to extend the validity period of the Bid upon request of IDLO.
18. Modification and withdrawal of Bids	<p>The Bidder may modify/withdraw its Bid after the Bid's submission, provided that written notice of the withdrawal is received by IDLO prior to the deadline prescribed for submission of Bids.</p> <p>The Bidder's modification/withdrawal notice shall be prepared, sealed, marked, and dispatched in accordance with the provisions of clause Deadline for Submission of Bids.</p> <p>No Bid may be modified nor withdrawn after the deadline for submission of Bids.</p>

	No Bid may be modified/withdrawn in the Interval between the deadline for submission of Bids and the expiration of the period of Bid validity specified by the Bidder in the Bid Submission Form.
19. Amendment of the Bid	<p>At any time prior to the deadline of Bid submission, IDLO may for any reason, such as in response to a clarification requested by a Bidder, modify the ITB in the form of an amendment to the ITB. Amendments will be made available to all prospective bidders.</p> <p>If the amendment is substantial, IDLO may extend the Deadline for submission of bid to give the Bidders reasonable time to incorporate the amendment into their Bids.</p>
20. Bidders' conference	<input checked="" type="checkbox"/> N/A
21. Right to accept, reject, or render non-responsive any or all Bids	IDLO reserves the right to accept or reject any Bid, to render any or all of the Bids as non-responsive, and to annul the solicitation process and to reject all Bids at any time prior to award of contract, without incurring any liability, or obligation to inform the affected Bidder(s) of the grounds for IDLO's action. Furthermore, IDLO shall not be obliged to award the contract to the lowest priced offer.
22. Clarification of Bids	To assist in the examination, evaluation and comparison of Bids, IDLO may at its discretion ask the Bidder for clarification of its Bid. The request for clarification and the response shall be in writing and no change in price or substance of the Bid shall be sought, offered or permitted.
23. Evaluation of Eligibility and Qualification	<p>In general terms, Bidders that meet the following criteria may be considered qualified:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) They are not included in IDLO Sanctions lists (EU, US, UN); b) They have a good financial standing and have access to adequate financial resources to perform the contract and all existing commercial commitments, c) They have the necessary similar experience, technical expertise, production capacity where applicable, quality certifications, quality assurance procedures and other resources applicable to the provision of the services required; d) They are able to comply fully with IDLO General Terms and Conditions of Contract and IDLO Supplier Code of Conduct; e) They do not have a consistent history of court/arbitral award decisions against the Bidder; and f) They have a record of timely and satisfactory performance with their clients.
24. Price variation	Bidders shall not vary their prices for any reason after the deadline of the tender and while the Bid is still valid.

25. Preliminary Screening	IDLO will screen the Bids' Annex D and E to determine whether they are complete, whether the documents have been properly signed, and whether the Bid is generally in order.
26. Correction of errors	In the event of a discrepancy between the unit price and the total price, the unit price shall prevail, and the total price shall be corrected by IDLO. If the Bidder does not accept the final price based on IDLO's correction of errors, its Bid will be rejected.
27. Due Diligence	<p>IDLO reserves the right to undertake a due diligence exercise aimed at determining to its satisfaction the validity of the information provided by the Bidder. Such exercise shall be fully documented and may include, but need not be limited to, all or any combination of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Verification of accuracy, correctness and authenticity of information provided by the Bidder; b) Validation of extent of compliance to the ITB requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team; c) Inquiry and reference checking with Government entities with jurisdiction on the Bidder, or with previous clients, or any other entity that may have done business with the Bidder; d) Inquiry and reference checking with previous clients on the performance on on-going or contracts completed, including physical inspections of previous works, as necessary; e) Physical inspection of the Bidder's offices, branches or other places where business transpires, with or without notice to the Bidder; f) Other means that IDLO may deem appropriate, at any stage within the selection process, prior to awarding the contract.
28. Responsiveness of Bid	<p>IDLO will determine the substantial responsiveness of each Bid to the ITB. For purposes of this Clause, a substantially responsive Bid is the one which materially conforms to the requirement of the tender and any mandatory terms contained in the Solicitation Documents.</p> <p>IDLO's determination of a Bid's responsiveness is based on the contents of the Bid itself without recourse to extrinsic evidence.</p>
29. Evaluation of Bid	All eligible Bids are assessed whether they are compliant, i.e., meet or exceed the specifications of the ITB.
30. Right to Vary Requirements at the time of the Award	<input checked="" type="checkbox"/> N/A for Framework Agreement

31. Contract Award	<p>Contract Award shall be granted according to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Full submission of relevant documentation as per Preliminary Screening Criteria (Annex B); b) Full submission of Bid Submission Form (Annex D) signed and stamped; c) Full submission of Bidder Information Form (Annex E); d) Full submission of Price Schedule (Annex F) signed and stamped; e) Lowest priced, most technically acceptable/compliant offer;
32. Contract Signature	<p>Within five (5) calendar days from the date of receipt of the Contract, the successful Bidder shall sign and date the Contract and return it to IDLO. Failure to do so may constitute sufficient grounds for the annulment of the award, and forfeiture of the Bid Security, if any, and on which event, IDLO may award the Contract to the Second Ranked Bidder or call for new Bids.</p>
33. Debriefing	<p>In the event that a Bidder is unsuccessful, the Bidder may request a debriefing from IDLO. The purpose of the debriefing is to discuss the strengths and weaknesses of the Bidder's submission, in order to assist the Bidder in improving its future bids for IDLO procurement opportunities. The content of other bids and how they compare to the Bidder's submission will not be discussed.</p>
34. Payment Terms	<p>IDLO will make payment within 30 days after satisfactory receipt of all goods and upon submission of the invoice by the Supplier.</p>
35. General Terms and Conditions and Supplier Code of Conduct	<p>Any Contract or Purchase Order that will be signed as a result of this ITB shall be subject to the IDLO's General Terms and Conditions and Supplier Code of Conduct attached as Annex H.</p> <p>The mere act of submission of a Bid implies that the Bidder accepts both Annexes in full.</p>
36. Liquidated Damages	<p><input checked="" type="checkbox"/> Yes - For late delivery of <u>Services</u>, IDLO shall be entitled to claim liquidated damages from the Contractor in accordance with Article 18 of the General Terms and Conditions.</p> <p>If the Contractor fails to perform the requested Services within the time period specified and as stipulated in the terms and conditions of the Contract, IDLO may, without formal notice and without prejudice to its other remedies under the Contract, be entitled to liquidated damages for every day of a delay in the provision and completion of the Services.</p>
37. Partial Bid	<p><input checked="" type="checkbox"/> Not permitted (All or Nothing)</p>

**ANNEX B
PRELIMINARY SCREENING CRITERIA
ITB N-85-2023/UKR/ITB**

A. MINIMUM ELIGIBILITY CRITERIA

Subject	Criteria	Document Submission Requirement
ELIGIBILITY		
Legal Status	Vendor is a legally registered entity.	Valid Certificate of Incorporation/Registration
Tax Revenue	Vendor is registered with pertinent country's revenue authority.	Valid Internal Revenue Certificate / Tax Clearance
Eligibility	Vendor is not suspended, nor debarred, nor otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization in accordance with ITB Annex A Clause 22.	Self-Attestation Letter
Litigation History	No consistent history of court/arbitral award decisions against the Bidder for the last 3 years.	Self-Attestation Letter
Bankruptcy	Has not declared bankruptcy, is not involved in bankruptcy or receivership proceedings, and there is no judgment or pending legal action against the vendor that could impair its operations in the foreseeable future.	Self-Attestation Letter
Certificates and Licenses	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Portfolio/Website, Catalogues/Brochures attesting compliance to Technical Requirements of the Equipment that will be utilized to deliver the services. ▪ Compliance with applicable ISO norms and COVID-19 established prevention requirements. 	<p>Link to the Portfolio/Website attesting compliance with Technical Specifications as mentioned under Annex C → "Scope of Technical Specifications";</p> <p>Quality Certificate for Goods (e.g., ISO, etc.) and/or other similar certificates, accreditations, awards and citations received by the Bidder, if relevant</p>

B. QUALIFICATION CRITERIA

QUALIFICATION	Criteria	Document Submission Requirement
Previous Experience	Minimum two (2) years of relevant experience in providing similar services.	Copies of two (2) Contracts as evidence of the firm experience in delivering similar services
	Minimum two (2) contracts of similar value, nature and complexity implemented over the last two (2) years. <i>(For JV/Consortium/Association, all Parties cumulatively should meet requirement).</i>	Minimum two (2) reference Letters from Inter-Governmental/National/International Organizations or Foreign Diplomatic Missions in Ukraine with contactable domain email addresses for verification
Financial Standing	Minimum average annual turnover of EUR 5,000.00 for the last 3 years. <i>(For JV/Consortium/Association, all Parties cumulatively should meet requirement).</i> Bidder must demonstrate the current soundness of its financial standing and indicate its prospective long-term profitability by submitting an audited financial statement (balance sheets, including all related notes, and income statements) for the last 3 years. <i>(For JV/Consortium/Association, all Parties cumulatively should meet requirement).</i>	Financial Statements or Bank Statements for the past three (3) years

ANNEX C
TERMS OF REFERENCE / TECHNICAL SPECIFICATIONS
SOUND EQUIPMENT RENTAL AND SERVICES FOR SIMULTANEOUS INTERPRETATION

A. About IDLO

The International Development Law Organization (IDLO) is an intergovernmental organization exclusively devoted to promoting the rule of law. Established in 1983, IDLO works to enable governments and empower people to reform laws and strengthen institutions to promote peace, justice, sustainable development and economic opportunity. Its programs, research and policy advocacy cover the spectrum of rule of law from peace and institution building to social development and economic recovery in countries emerging from conflict and striving towards democracy.

The Assembly of Parties is IDLO's highest decision-making body. It is composed of Representatives of all Member Parties, which have joined the Establishment Agreement of IDLO. IDLO currently has 37 Member Parties.

IDLO has its Headquarters in Rome, a Branch Office in The Hague, Liaison Offices for the United Nations in New York and Geneva, and Country Offices in Afghanistan, Armenia, the Bahamas, Burkina Faso, Honduras, Indonesia, Kenya, Kyrgyzstan, Jordan, Liberia, Mali, Moldova, Mongolia, Myanmar, Niger, the Philippines, Somalia, Tunisia, Uganda and Ukraine.

The work of IDLO is sustained by a dynamic, diverse, multinational and multicultural workforce, comprised of over 400 employees plus additional personnel in the non-employee category such as consultants and interns. About one fourth of the IDLO workforce is based in its Headquarters in Rome, while the rest are spread across the globe in our Branch and Country offices.

B. Background

IDLO aims to provide technical support efficiently, effectively, with accountability and transparency, and as such, the IDLO office in Ukraine is looking to establish a Framework Agreement for Sound Equipment Rental and Services for Simultaneous Interpretation (as defined in the Table below) during specific events organized in Ukraine.

C. Condition of Contract and Expected Output

IDLO is looking to establish a Framework Agreement with able and qualified Suppliers. A Framework Agreement is a type of agreement with its terms and conditions under which procurement of goods or services can be affected over a specified period, but which places no obligation on IDLO to order any minimum or maximum quantity. All terms and conditions including the prices will remain unchanged during the period of the Framework Agreement.

After entering into a Framework Agreement, IDLO shall place order on a "need basis".

The confirmed award shall be in the form of a duly authorized Work Order. The Work Order is IDLO's commitment against Framework Agreements. The Work Order will provide information on the exact items, its quantities and unit prices, lifted directly from the Framework Agreement in addition to other logistic details.

The Contractor shall be ready to provide the services at any time during which the Framework Agreement is valid.

This ITB is for **Procurement of Rental and Support Services for Sound and Simultaneous Interpretation Equipment**.

D. Duration and Work Location

The duration for Framework Agreement(s) is 12 months with an option to extend at the same price, terms and conditions for a second 12-month period subject to satisfactory performance and agreement by both parties.

Before each event, IDLO will notify the Contractor with a minimum of five (5) calendar days in advance by means of the Work Order with details on timeline, duration and location of events, as well as the type and quantity of items/services needed and the unit price (quoted from the Framework Agreement) in addition to other logistical details. The Contractor shall be ready to provide the set forth services at any time during which the Framework Agreement is valid.

Work location is Kyiv. Detailed information on location of the events will be provided to the Contractor a minimum of five (5) calendar days in advance of each event and will be correspondently specified in the Work Order issued for each event.

E. Qualifications of the Successful Contractor

1. The Contractor is expected to have a minimum of 2 years of professional and relevant experience in providing the Sound Equipment Rental and Services for Simultaneous Interpretation to inter-governmental, national, international organizations or foreign diplomatic missions during hosting/organizing/supporting (ca. 50 participants at one go) in presence and hybrid* events during which the simultaneous interpretation was required.

* In case of hybrid event (some participants in the meeting rooms and others remotely connected), the interpretation system/solution should be able to be integrated with online collaboration tools like Zooms, MS Teams, WebEx, etc.

2. The Contractor shall be able to provide the required equipment and services under the specified schedule.
3. The Contractor shall provide all items in good condition. The quality of the items in question will be assessed and approved by IDLO prior to delivery and post assembly.
4. In case of multi-day events, weekends and official holidays shall be excluded from the rent cost.

F. Scope of Technical Specifications

This ITB is for the **Procurement of Rental and Support Services for Sound and Simultaneous Interpretation Equipment** in line with the following specifications. The Services will be performed **OFFLINE** during specific events in Kyiv and/or L'viv, Ukraine.

- a) The Services must be limited to the use of high quality systems/equipment brands, including simultaneous translation systems compliant with ISO standards: ISO 20108 and

ISO 20109, interpreter booths compliant with ISO4043 and with a separation between interpreters, interpreter consoles, webcast devices with wired connectivity for use with the platform, audio-video interfaces and digital filters, hardware and software, if necessary, computers and monitors for the interpreters, and/ or the technicians.

- b) The Services must include installation and uninstallation of the systems and equipment, technical assistance to equipment, systems and interpreters' booths and any other system or equipment necessary for the delivery of services in a workmanlike manner.
- c) The installation of the equipment must be performed at least one (1) day prior to the event.
- d) Interpreters shall be provided by IDLO.
- e) The sanitation of the Contractor's equipment such as interpreter booths, consoles and material used by interpreters and technicians must be carried out by the Contractor for the prevention of the COVID-19 transmission.

G. Detailed Terms of Reference for ICT Equipment

Lots	Item	Technical Description	Technical Requirements	Cost Identification
Lot 1	RADIATOR OF INFRARED WAVES OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	<p>The IR radiator of the simultaneous interpreting system should ensure interpretation channels in the IR range. The radiator should be easy to install on equipment racks and provide optimal signal coverage of the event area.</p> <p>The IR radiator should ensure the absence of blind zones by means of subsequent inclusion of several radiators in the circuit. Indicators on the front panel of the IR radiator should show the current status of the device, support the temperature control and shutdown mode without the presence of an input signal.</p> <p>The radiator of the simultaneous interpretation distribution system should use modern sound processing and transmission technologies and comply with ISO 20109 standards.</p>	<p>Coverage area: up to 2,600 sq m</p> <p>Power mode: full, half</p> <p>The number of supported simultaneous interpretation channels in the basic configuration – at least 8</p> <p>Signal frequency range: 2 MHz – 10 MHz</p> <p>Number of loop-through inputs on the IR radiator: at least two 75 Ohm BNC connectors</p> <p>Power supply: 100-240 V, 50/60 Hz</p>	<p>Daily Rate Per 1 Unit</p>

			Power consumption: should not exceed 200 W	
Lot 2	INTERPRETER'S UNIT	<p>The interpreter's unit should ensure ergonomics of use and high quality of sound reproduction and transmission from participants to interpreters and vice versa. The device should use advanced digital audio processing and transmission technologies. The interpreter's unit should comply with ISO 20109: 201 standards.</p> <p>The interpreter's unit should have all the necessary control components to ensure provision of interpretation services of high quality to participants.</p> <p>The interpreter's unit should allow 2 interpreters to work in turn without a physical switch of headsets and microphones, and there should be an option to turn the sound on and off in each selected channel.</p>	Type of the console: desktop	Daily Rate Per 1 Unit
			The presence of at least two output channels (A + B) with an option of free switching	
			Availability of simultaneous interpretation channels: at least 8	
			Number of language selection buttons: up to 6	
			Control functions: Button – turning on/off of interpreter's microphone, turning on of the original language, mute function (MUTE button), selection of	

			<p>the interpretation language.</p> <p>Adjustment – volume level in the interpreter’s headset, volume level of the interpretation output signal, tone quality, bass.</p>	
			<p>Stereo m-jack headphone plug interface: at least 3x</p>	
Lot 3	INTERPRETER’S HEADSET	<p>The interpreter’s headset should be connectable to the interpreter’s unit for monitoring and communication.</p> <p>It should comply with the requirements of the ISO standards: ISO 20108 and ISO 20109 for interpreter’s headsets.</p>	<p>Type of ear cushions: full ear coverage</p>	Daily Rate Per 1 Unit
			<p>Plug for connecting: 3.5 mm TRS</p>	
			<p>Frequency response of the microphone: should be no worse than 100 Hz – 8 kHz</p>	
			<p>Frequency response of speakers: should be no worse than 20 Hz to 20 kHz</p>	

Lot 4	SIMULTANEOUS INTERPRETATION CHANNEL DISTRIBUTION SYSTEM	<p>The simultaneous interpretation channel distribution system should ensure high-quality multichannel transmission of audio signals to individual receivers, as well as a possibility of distribution of system sound channels on XLR audio interfaces.</p> <p>In order to maintain optimal coverage of the area of the event, the simultaneous interpretation channel distribution system should support work with several infrared radiators and support the function of automatic determination of the length of communication links, to automatically compensate for delays and adjust the IR field. The system should ensure the selection of the optimal infrared range for the broadcast of simultaneous interpretation language channel.</p>	Number of supported simultaneous interpretation channels in the basic configuration: at least 6	Daily Rate Per 1 Unit
			Number of loop-through outputs on the IR Radiator: at least two 75 Ohm BNC connectors	
			Number of audio outputs of the XLR interpretation audio signal: at least 9 for each simultaneous interpretation channel	
Lot 5	PORTABLE SIGNAL RECEIVER OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	<p>The personal receiver of the simultaneous interpreting system should ensure convenience and reliability of work, operate in the infrared frequency range, and ensure speech reproduction of high quality.</p> <p>The personal channel receiver of the simultaneous interpreting system should use advanced audio processing and transmission technologies and comply with ISO 20109 standards.</p> <p>The control components of the receiver should allow selecting the desired channel and provide volume control. If the</p>	<p>Number of supported simultaneous interpretation channels: at least 6</p> <p>Angle of reliable signal reception: should be no more than 270°</p>	Daily Rate Per 1 Unit

		<p>headphones are disconnected, the receiver should automatically switch to standby mode.</p> <p>The personal receiver should be powered by a replaceable stand-alone battery.</p>	<p>Battery life: at least 20 hours</p> <p>Audio quality: should be no worse than 16 bits, 48 kHz</p> <p>Headphone connection interface: 1/8" (3.5mm) TRS Jack</p> <p>Power supply: rechargeable battery, at least 1050mAh, 3.7 V</p>	
Lot 6	HEADPHONES FOR LISTENER	The listener's headphones should be connectable to the personal receiver of the simultaneous interpreting system via the 3.5 mm TRS interface. They should ensure sound of high quality and fixation.	<p>Wire length: 100 cm, 3.5 mm TS Plug interface,</p> <p>Impedance: 16 Ohms,</p> <p>Frequency range: 20 Hz - 20 kHz.</p>	Daily Rate Per 1 Unit
Lot 7	GROUP CHARGING BASE	The group charging base for personal receivers should ensure fast charging, convenient transportation and storage of	Charging in automatic mode. Number of	

	FOR RECEIVERS OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	individual consoles for receiving simultaneous interpretation channels.	charging receivers: at least 100 Time for complete charge: should take no more than 4 hours Power supply: 125V /230V (50-60) Hz	Daily Rate Per 1 Unit
Lot 8	BOOTH FOR SIMULTANEOUS INTERPRETERS	The booth for interpreters should have a high level of soundproofing capacity and standard office appearance and allow space for two people. The interpreter's booth should be equipped with an interpreter's desk. The interpreter's desk should ensure placement of interpreters' units and headsets, taking into account ergonomic requirements.	Number of working places: 2 Minimum size of the booth, m: width – 2.4; depth – 1.6; height – 2.0 Availability of ventilation and lighting is obligatory Regulatory standards: ISO 140-4: 1998; ISO 2603: 1998; ISO 3382: 1997; IEC 60914: 1998	Daily Rate Per 1 Unit
Lot 9	DESKTOP MICROPHONE	Desktop gooseneck condenser microphone should ensure high quality of fixation and be protected against GSM interference and interference from cell phones and other radio interferences.	Frequency range: from 50 Hz to 17,000 Hz	Daily Rate Per 1 Unit

		<p>The two-color indication should be used to show the microphone mode.</p> <p>To protect against extraneous noise, the microphone should be equipped with a windshield.</p>	<p>Phantom power: 11-52 V (DC)</p> <p>Directional diagram: omnidirectional, cardioid</p>	
Lot 10	WIRELESS MICROPHONE SYSTEM	<p>The vocal radio system should be used for wireless audio transmission and consist of a dynamic wireless microphone – transmitter and receiver of audio signal.</p> <p>The system should have 6.3 mm TRS and XLR audio outputs, and LED indicators of signal level, operation mode, and battery level. It should operate within the frequency range of 470.200 – 1799.8 MHz</p>	<p>Bandwidth: at least 56 MHz</p> <p>Transmitter coverage: at least 100 m (in direct line of sight)</p> <p>Continuous battery life: up to 14 hours</p> <p>Reproducible frequency range: 20 – 20,000 Hz</p>	Daily Rate Per 1 Unit
Lot 11	SOUND AMPLIFICATION SYSTEM	<p>The system should ensure sound support for the event’s participants with the maximum quality of sound reproduction</p>	<p>Overall power – up to 1 kW</p> <p>Loudspeaker system type: active, broadband</p>	Daily Rate Per 1 Unit

			Frequency range: at least from 30 to 19,000 Hz	
Lot 12	MIXING CONSOLE	<p>It should ensure compilation, processing, control, correction of audio signals and their transmission to the loudspeaker system and simultaneous interpreting system.</p> <p>The device should be equipped with level, overload, and protection indicators</p> <p>It should also be equipped with phantom power for condenser microphones.</p>	At least 8 mono channels and 2 stereo channels	Daily Rate Per 1 Unit
			XLR and 1/4" Jack interfaces for mono channels	
			LED output signal indicator	
			Phantom power supply + 48V	
Lot 13	TECHNICAL SUPPORT DURING THE EVENT	<p>Provision of technical support during the event:</p> <p>- technical assistance to equipment, systems and interpreters' booths and any other system or equipment necessary to deliver the services in an operational manner.</p>		Hourly Rate Per Person
Lot 14	INSTALLATION/ DISMANTLING AND SET UP OF THE EQUIPMENT	<ul style="list-style-type: none"> • Installation, set up and dismantling and of the equipment • Consumables are provided by Service Provider (cables, batteries, connectors, power strips, etc. • Provision of protection of key connecting points and cable routes. 		Per Service

**ANNEX D
BID SUBMISSION FORM**

(This Form must be submitted using the Supplier's Official Letterhead/Stationery in the format specified below)

Dear Sir / Madam,

Having examined the Solicitation Documents, the receipt of which is hereby duly acknowledged, we, the undersigned, offer to provide **Services** for **[INSERT AMOUNT OF MONEY AND CURRENCY]** as may be ascertained in accordance with the Price Schedule (Annex F) attached herewith and made part of this Bid.

We undertake, if our Bid is accepted, to commence and complete delivery of all services specified in the contract within the time frame stipulated.

We agree to abide by this Bid for a period of 90 days from the date fixed for opening of Bids in the Invitation to Bid, and it shall remain binding upon us and may be accepted at any time before the expiration of that period.

We hereby accept the IDLO's General Terms and Conditions in full and Payment Policy of payment within 30 days after delivery of service on presentation of complete and correct invoice.

We understand that you are not bound to accept any Bid you may receive.

Company/Organization: _____

Name: _____

Title: _____


Date: **Select date**

Signature: _____

Duly authorized to sign this Bid

**ANNEX E
BIDDER INFORMATION FORM**

Name of Bidder:	[Complete]	Date:	Select date
ITB reference:	ITB N-85-2023/UKR/ITB		
Legal name of Bidder	[Complete]		
Legal address	[Complete]		
Year of registration	[Complete]		
Bidder's Authorized Representative Information	Name: [Complete] Title: [Complete] Telephone numbers: [Complete] Email: [Complete]		
Are you an IDLO vendor?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, [insert IDLO vendor number]		
Countries of operation	[Complete]		
No. of full-time employees	[Complete]		
Quality Assurance Certification (e.g. ISO 9000 or Equivalent) (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	[Complete]		
Does your Company hold any accreditation such as ISO 14001 or ISO 14064 or equivalent related to the environment? (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	[Complete]		
Contact person that IDLO may contact for requests for clarifications during Bid evaluation	Name: [Complete] Title: [Complete] Telephone numbers: [Complete] Email: [Complete]		
Please attach the following documents: [As per Annex B – Preliminary Screening Criteria]	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certificate of Incorporation/ Business Registration ▪ Tax Registration/Payment Certificate issued by the Internal Revenue Authority evidencing that the Bidder is updated with its tax payment obligations, or Certificate of Tax exemption, if any such privilege is enjoyed by the Bidder ▪ Copies of two (2) contracts as evidence of the company's experience in delivering the requested services; ▪ Minimum two (2) Reference Letters from Inter-Governmental/National/International Organizations or Foreign Diplomatic Missions in Ukraine with contactable domain email addresses for verification; ▪ Audited financial statements (balance sheets, including all related notes, and income statements) or bank statements for the last 3 years; ▪ Self-Attestation Letters on Eligibility, Litigation History, Bankruptcy (see Annex C for details); 		

-
- 
- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">▪ Quality Certificate for goods (e.g., ISO, etc.) and/or other similar certificates, accreditations, awards and citations received by the Bidder, if relevant▪ Copy of Product Catalogues/Brochures and/or Link to the Website attesting compliance to Technical Specifications |
|--|--|

ANNEX F PRICE SCHEDULE

The Price Schedule must provide a detailed cost breakdown. Provide separate figures for each functional grouping or category.

The format shown in the below table should be used while preparing the price schedule. The format includes specific expenditures, which may or may not be required or applicable but are indicated to serve as examples.

IDLO is registered in Ukraine as an implementer of international technical assistance project and is free of VAT obligations. This means that the price in the quotation must be indicated without VAT and any invoice submitted in the future must include the phrase «**No VAT**».

Note: In case of multi-day events, weekends and official holidays should be excluded from the rent cost.

Lots	Item	Description of Technical Specifications	Unit Measure	Unit Price In UAH, excluding VAT
Lot 1	RADIATOR OF INFRARED WAVES OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 2	INTERPRETER'S UNIT	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 3	INTERPRETER'S HEADSET	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 4	SIMULTANEOUS INTERPRETATION CHANNEL DISTRIBUTION SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 5	PORTABLE SIGNAL RECEIVER OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 6	HEADPHONES FOR LISTENER	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 7	GROUP CHARGING BASE FOR RECEIVERS OF THE SIMULTANEOUS INTERPRETING SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 8	BOOTH FOR SIMULTANEOUS INTERPRETERS	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 9	DESKTOP MICROPHONE	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	

Lots	Item	Description of Technical Specifications	Unit Measure	Unit Price In UAH, excluding VAT
Lot 10	WIRELESS MICROPHONE SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 11	SOUND AMPLIFICATION SYSTEM	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 12	MIXING CONSOLE	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Pcs	
Lot 13	TECHNICAL SUPPORT DURING THE EVENT	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Service	
Lot 14	INSTALLATION/DISMANTLING AND SET UP OF THE EQUIPMENT	<i>As per Annex C (Paragraph F) Technical Specifications</i>	Service	

<p>Name, position and signature of the Bidder</p> <hr/> <p><i>Duly authorised to sign this Bid</i></p> <p>Date:</p>	<p>Bidder's Stamp</p>
---	------------------------------

ANNEX G
IDLO SPECIAL CONDITIONS OF CONTRACT

The following Special Conditions of Contract shall supplement and/or amend the IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of **Services**. Whenever there is a conflict, the provisions of the Special Conditions of Contract shall prevail over those in IDLO General Terms and Conditions for the Procurement of **Services**.

Place of delivery	Work location is Kyiv and/or L'viv. Detailed information on location of the events will be provided to the Contractor a minimum of five (5) calendar days in advance of each event and will be correspondently specified in the Work Order issued for each event.
Delivery date	The Framework Agreement will be signed for a period of up to 12 months. IDLO is not obliged to use the services provided by the Contractor. IDLO will review the quality of services and deliverables after 12 months of provision of services. Subject to satisfactory performance and agreement by both parties the Framework Agreement may be extended for 12 months. The overall duration of the contract will not exceed 24 months. The prices will remain unchanged during the period of contract implementation.
Payment terms	IDLO will process payment within 30 days after satisfactory receipt of all goods/ provision of services and upon receipt of the complete and correct invoice by the service provider.
Warranty	The warranty period must be valid during the event specified in the Work Order.

ANNEX H
IDLO GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR THE PROCUREMENT OF GOODS OR
SERVICES
AND
IDLO SUPPLIER CODE OF CONDUCT

Any proposal submission will imply the unconditional acceptance of IDLO General Terms and Conditions for Goods and Services and adherence to the Supplier Code of Conduct.

The documents are available on IDLO Procurement Website:

https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_goods_august_2020.pdf

https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/general_terms_and_conditions_for_services_august_2020.pdf

<https://www.idlo.int/sites/default/files/documents/idlo-supplier-code-of-conduct.pdf>